

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/535,**5. aprill 2016,****millega muudetakse määruse (EL) nr 206/2010 II lisa seoses Singapuri käsitleva kandega loetelus, kus on esitatud sellised kolmandad riigid, territooriumid või nende osad, kust on lubatud liitu tuua värsket liha****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 sissejuhatavat lauset, lõike 1 esimest lõiku ja lõiget 4 ning artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ette nähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks, ⁽²⁾ eriti selle artikli 11 lõiget 1 ja artiklit 16,

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1996. aasta otsust 97/132/EÜ Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa vahelise elusloomade ja loomsete saadustega kauplemise suhtes kohaldatavaid sanitaarmedeid käsitleva kokkuleppe sõlmimise kohta, ⁽³⁾ eriti selle artiklit 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivis 2002/99/EÜ on muu hulgas sätestatud loomatervisenõuded, mida tuleb täita inimtoiduks ette nähtud loomset päritolu toodete liitu toomisel. Kõnealuste nõuete kohaselt tohib selliseid tooteid liitu tuua üksnes neist kolmandatest riikidest, mis on esitatud komisjoni koostatud loetelus.
- (2) Direktiiviga 2002/99/EÜ on ette nähtud ka see, et võib kehtestada transiitvedude eeskirju ja transiidiks vajalikke sertifikaate.
- (3) Otsusele 97/132/EÜ lisatud Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa vahelises elusloomade ja loomsete saadustega kauplemise suhtes kohaldatavaid sanitaarmedeid käsitlevas kokkuleppes (edaspidi „Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa kokkulepe“) on sätestatud, et Uus-Meremaalt pärit värsket liha importimiseks tuleb kehtestada tagatised, mis on samaväärsed liidu õiguses, eelkõige direktiivis 2002/99/EÜ ja komisjoni määruses (EL) nr 206/2010 ⁽⁴⁾ sätestatud tagatistega. Värsket liha puhul on loomade ja inimeste tervise suhtes kehtivad samaväärsed nõuded esitatud kõnealuse kokkuleppe V lisas.
- (4) Määruses (EL) nr 206/2010 on muu hulgas kehtestatud tingimused, mida tuleb täita värsket liha saadetiste liitu importimisel. Kõnealuse määruse II lisa 1. osas on sel eesmärgil sätestatud loetelu neist kolmandatest riikidest, territooriumidest või nende osadest, kust on lubatud selliseid saadetisi liitu tuua, ning nende veterinaarsertifikaatide näidised, mis peavad selliste saadetistega kaasas olema, kusjuures arvesse tuleb võtta kõiki eritingimusi või nõutavaid lisatagatisi.
- (5) Uus-Meremaa on loetletud määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osas riigina, kust on lubatud liitu tuua selliseid saadetisi, mis sisaldavad koduloomadena peetavate veiste, lammaste ja sigade, kabjaliste koduloomade, sõraliste seltsi (*Artiodactyla*) kuuluvate tehistingimustes peetavate ja loodusest püütud ulukite ning sugukondadesse *Suidae*, *Tayassuidae* ja *Tapiridae* kuuluvate tehistingimustes peetavate ja loodusest püütud ulukite värsket liha saadetisi.

⁽¹⁾ EÜTL 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽²⁾ ELTL 139, 30.4.2004, lk 206.

⁽³⁾ EÜTL 57, 26.2.1997, lk 4.

⁽⁴⁾ Komisjoni 12. märtsi 2010. aasta määrus (EL) nr 206/2010, millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, kust on lubatud Euroopa Liitu tuua teatavaid loomi ja värsket liha, ning veterinaarsertifitseerimise nõuded (ELT L 73, 20.3.2010, lk 1).

- (6) Ilma et see piiraks liidu kokkulepetes kolmandate riikidega sätestatud sertifitseerimise erinõuete kohaldamist, peab selliste saadetiste liitu toomisel olema nendega kaasas määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 2. osas esitatud asjakohasele näidisele vastav veterinaarsertifikaat. Uus-Meremaalt pärit selliste saadetiste suhtes on need nõuded esitatud Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa kokkuleppe V lisas ning komisjoni rakendusotsuse (EL) 2015/1901 ⁽¹⁾ I lisas esitatud veterinaarsertifikaadi näidises.
- (7) Uus-Meremaa soovib transportida selliseid värsket liha saadetisi liitu väiksema ajakuluga, et sellise liha säilivusaega silmas pidades saaks sellist liha paremini kasutada. Seepärast on Uus-Meremaa kavandanud, et sellised saadetised viiakse lennutransporti kasutades Singapuri, laaditakse seal lennujaamas maha (kusjuures neid saadetisi on võimalik ajutiselt ladustada Singapuri lennujaama tollialal sellel otstarbel heaks kiidetud rajatises), laaditakse samas rajatises ümber ja veetakse läbi Singapuri territooriumi sadamasse, kust nende transport Singapurist liitu jätkub konteinerilaevaga.
- (8) Singapur on seetõttu taotlenud luba tuua liitu Uus-Meremaalt pärit, liitu eksportimise nõuetele vastavaid ja liitu suunatud värsket liha saadetisi nii, et neid saadetisi lubatakse Singapuris maha laadida, ladustada, ümber laadida ja Singapuri kaudu vedada.
- (9) Uus-Meremaalt väljaviimise ajal peab kõnealune värsket liha vastama liitu importimise puhul kehtivatele konkreetsetele rahva- ja loomatervise nõuetele. Singapuri pädev asutus on sisse viinud impordi kontrolli ja menetlused tagamaks, et saadetiste mahalaadimine, ladustamine, ümberlaadimine ja transiitvedu läbi Singapuri ei kahjusta nendele nõuetele vastavust.
- (10) 2015. aasta märtsis viis komisjon Singapuris läbi andmete kontrollimise auditi, et saada teavet Singapuri pädevate asutuste tehtavate impordikontrollide ning taotletud loa saamiseks kehtestatud transiidimenetluste kohta, ning neid hinnata. Auditi tulemuste põhjal tegi komisjon järelduse, et Singapuri pädevate asutuste rakendatavad impordikontrollid ning transiidimenetlused tagavad piisavalt Uus-Meremaalt pärit värsket liha saadetiste nõuetele vastavuse ja ohutuse, seda eelkõige looma- ja rahvatervise nõudeid silmas pidades.
- (11) Selleks et kõnealuseid impordikontrolle ning transiidimenetlusi tõendada, peaks Singapuri pädev asutus väljastama sertifikaadi, mida hiljem saadetise liitu sisenemise piiripunktis esitada. Sel eesmärgil on koostatud veterinaarsertifikaadi näidis „NZ-TRANSIT-SG”.
- (12) Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa kokkuleppes on sätestatud Uus-Meremaalt pärit impordi puhul kehtivad erieeskirjad sertifikaatide, piirikontrollide ja kontrollitasude kohta, mida tuleb kohaldada ka läbi Singapuri veetavate saadetiste suhtes.
- (13) Kõnealuse kokkuleppe kohaselt võib Uus-Meremaalt liitu eksporditavate toodete sertifikaate esitada elektrooniliselt, kasutades selleks liidu ühtset veterinaariaalast elektroonilist süsteemi (TRACES), mis loodi komisjoni otsusega 2003/24/EÜ ⁽²⁾.
- (14) Et tagada kooskõla Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa kokkuleppe VII lisas ning rakendusotsuses (EL) 2015/1901 Uus-Meremaa suhtes kehtestatud elektrooniliste sertifikaatide nõuetega, tuleks veterinaarsertifikaadi näidis „NZ-TRANSIT-SG” teha kättesaadavaks TRACESe süsteemis.
- (15) Liitu sisenemisel peaks kõnealuste saadetistega olema kaasas nii Uus-Meremaa pädeva asutuse veterinaarsertifikaadi asjakohase näidise kohane sertifikaat kui ka Singapuri pädeva asutuse poolt käesoleva määruse lisas esitatud veterinaarsertifikaadi näidise „NZ-TRANSIT-SG” kohaselt TRACESe süsteemis täidetud sertifikaat.
- (16) Seepärast on asjakohane muuta määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa, et lisada Singapuri käsitlev kanne loetellu, kus on esitatud sellised kolmandad riigid, territooriumid või nende osad, kust on lubatud liitu tuua saadetisi, milles on Uus-Meremaalt pärit värsket liha, mida viiakse liitu Singapuri kaudu ning mis laaditakse Singapuris maha ja ümber ning veetakse läbi Singapuri seal vahepeal ladustades või ladustamata.

⁽¹⁾ Komisjoni 20. oktoobri 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/1901, millega nähakse ette sertifitseerimiseeskirjad ja veterinaarsertifikaadi näidis elusloomade ja loomsete saaduste saadetiste impordiks Uus-Meremaalt liitu ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2003/56/EÜ (ELT L 277, 22.10.2015, lk 32).

⁽²⁾ Komisjoni 30. detsembri 2002. aasta otsus 2003/24/EÜ ühtse veterinaariaalase elektroonilise süsteemi väljatöötamise kohta (EÜT L 8, 14.1.2003, lk 44).

- (17) On asjakohane muuta ka määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 2. osa, et lisada veterinaarsertifikaatide näidiste loetellu veterinaarsertifikaadi näidis „NZ-TRANSIT-SG”.
- (18) Määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. ja 2. osa tuleks seega vastavalt muuta.
- (19) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 206/2010 II lisa muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Liikmesriigid võivad lubada tuua sisse kaupa, mis on hõlmatud käesoleva määruse lisa punkti 2 alapunkti b kohase sertifikaadiga, tingimusel et Singapuri pädev asutus on väljastanud selle sertifikaadi ja Uus-Meremaa pädev asutus on väljastanud oma veterinaarsertifikaadi pärast 26. aprilli 2016.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. aprill 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EL) nr 206/2010 II lisa muudetakse järgmiselt.

1) 1. osas lisatakse Venemaad ja El Salvadori käsitlevate kannete vahele Singapuri käsitlev järgmine kanne:

„SG – Singapur (*)	SG-0	Kogu riik	NZ-TRANSIT-SG (**)				
--------------------	------	-----------	--------------------	--	--	--	--

(*) Ainult Uus-Meremaalt pärit värske liha, mida on Uus-Meremaal lubatud liitu tuua ja millega on kaasas asjakohase näidise järgi koostatud veterinaarsertifikaat, mille Uus-Meremaa pädev asutus on välja andnud; kõnealune liha on suunatud liitu ning Singapuri kaudu toimuva transiidi käigus laaditakse see maha, ladustatakse vahepeal heakskiidetud rajatises või ei ladustata ning laaditakse ümber.

(**) Liitu sisenemisel peab saadetisega kaasas olema nii Singapuri pädeva asutuse poolt käesoleva näidise järgi TRACESES esitatud veterinaarsertifikaat kui ka Uus-Meremaa pädeva asutuse poolt värske liha impordil kasutatava asjakohase näidise järgi koostatud veterinaarsertifikaat, mille Singapuri pädev asutus võib olla lisanud TRACESE kaudu.

2) 2. osa muudetakse järgmiselt.

a) Veterinaarsertifikaatide näidiste loetellu lisatakse näidise „EQW” järele järgmine näidis:

„NZ-TRANSIT-SG“	Sellise veterinaarsertifikaadi näidis, mida kasutatakse ainult sellise Uus-Meremaalt pärit värske liha transiidiks läbi Singapuri, sh sellise liha Singapuris mahalaadimise, võimaliku ladustamise ja ümberlaadimisega, mida on Uus-Meremaal lubatud liitu tuua, mis vastab liitu toomise nõuetele ja mis on suunatud liitu.
-----------------	--

b) Veterinaarsertifikaadi näidise „EQW” järele lisatakse järgmine veterinaarsertifikaadi näidis:

„Näidis NZ-TRANSIT-SG

RIIK:

Veterinaarsertifikaat impordiks ELi

I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Riik Telefon		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a		
			I.3. Pädev keskasutus				
			I.4. Pädev kohalik asutus				
	I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Riik Telefon		/				
	I.7. Pärit- oluriik	ISO kood	I.8. Pärit- olupiir- kond	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10.
	Singapur	SG	/				
	I.11. Päritolukoht Nimi Aadress		Heaskiidu number		/		
	I.13. Laadimiskoht Aadress		I.14. Väljumiskuupäev		Väljumiskellaaeg		
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteeõiduk <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimistunnused: Dokument:		I.16. ELi sisenemise piiripunkt		/		
			I.17. CITESi number/numbrid				
I.18. Kauba kirjeldus				I.19. Kauba kood (HS-kood):			
				I.20. Kogus			
I.21. Toote temperatuur Välitemperatuur <input type="checkbox"/> Jahutatud <input type="checkbox"/> Külmutatud <input type="checkbox"/>				I.22. Pakendite arv			
I.23. Plommi/konteineri number				I.24. Pakendi liik			
I.25. Kaubale antud kinnitus: Toit <input type="checkbox"/>							
I.26. style="text-align: center;">/				I.27. Impordiks või sissepääsuks ELi <input type="checkbox"/>			
I.28. Kauba identifitseerimisandmed							
Liik (teaduslik nimetus)	Kauba kirjeldus		Rajatise loanumber	Pakendite arv	Netomass arv		
		Tapa- maja	Lihalõikusettevõte	Külmhoone			

RIIK

Näidis NZ-TRANSIT-SG

II. Terviseteeve	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b
II.1 Terviseohutuse kinnitus		
Mina, allakirjutanud veterinaarjärelevalve ametnik, kinnitan, et I osas kirjeldatud värsked liha		
II.1.1	on pärit Uus-Meremaalt ning seda on vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osale lubatud importida liitu, ning	
II.1.2	on suunatud liitu ja sellega on kaasas veterinaarsertifikaat, mille on komisjoni rakendusotsuse (EL) 2015/1901 (1) I lisas esitatud näidise järgi koostanud ja välja andnud Uus-Meremaa pädev asutus (sertifikaadi viitenumber on), ning	
II.1.3	on transiidi ajal maha laaditud, ladustatud, ümber laaditud ja transporditud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa I ja V jaos kehtestatud asjakohastele nõuetele ning	
II.1.4	on transiidi kõigis etappides hoitud eraldi loomsetest saadustest, mida ei tohi liitu importida, ning	
II.1.5	vastab liitu importimisel kehtivatele nõuetele.	
II.2 Transiidi kinnitus		
Mina, allakirjutanud veterinaarjärelevalve ametnik, kinnitan, et I osas kirjeldatud värsked liha		
II.2.1	on saabunud Singapuri lennujaama tollialale kastides, millest igaühe välisküljele on paigaldatud vähemalt üks võltsimiskindel plomm selliselt, et kasti ei saa avada ilma vähemalt ühte plommi rikkumata või kahjustamata, ning	
II.2.2	on kohe pärast lennukist mahalaadimist läbinud Singapuri pädeva asutuse tehtud dokumentide ja identuskontrolli ja vajaduse korral füüsilise kontrolli, (2) ning	
II.2.3	on olnud ladustamisel Singapuri lennujaama tollialal selleks heakskiidetud rajatises (3) ning	
II.2.4	on Singapuri pädeva asutuse järelevalve all Singapuri lennujaama tolliala heakskiidetud rajatises ümber laaditud külmutuskonteinerisse ning	
külmutuskonteineri		
II.2.5	on plomminud Singapuri tolliasutus transpordiks heakskiidetud rajatisest Singapuri sadamasse ning	
II.2.6	on plomminud Singapuri tolliasutus transpordiks heakskiidetud rajatisest kuni saabumiseni liitu esmasaabumise piiripunkti.	
Märkused		
Sertifikaat on ette nähtud sellise Uus-Meremaalt pärit värsked liha jaoks, mida on Uus-Meremaal lubatud liitu tuua ja millega on kaasas asjakohase näidise järgi koostatud veterinaarsertifikaat, mille Uus-Meremaa pädev asutus on välja andnud, kõnealune liha on suunatud liitu ning see laaditakse Singapuris maha ja ümber ning veetakse läbi Singapuri seda seal ladustades või seal ladustamata:		
— värsked liha, sealhulgas hakkliha:		
1)	koduveiste (sealhulgas liigid <i>Bubalus</i> ja <i>Bison</i> ja nende ristandid) liha;	
2)	kodulammaste (<i>Ovis aries</i>) või kodukitsede (<i>Capra hircus</i>) liha;	
3)	kodusigade (<i>Sus scrofa</i>) liha;	
4)	kodukabjaliste (<i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> ja nende ristandid) liha;	

RIIK

Näidis NZ-TRANSIT-SG

II. Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b
<p>— värsket liha, välja arvatud rups ja hakkliha:</p> <p>5) seltsi <i>Artiodactyla</i> (välja arvatud veised (sealhulgas liigid <i>Bison</i> ja <i>Bubalus</i> ja nende ristandid), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> ja <i>Tayassuidae</i>) ning sugukondadesse <i>Rhinocerotidae</i> ja <i>Elephantidae</i> kuuluvate tehistingimustes peetavate ulukite liha;</p> <p>6) seltsi <i>Artiodactyla</i> (välja arvatud veised (sealhulgas liigid <i>Bison</i> ja <i>Bubalus</i> ja nende ristandid), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> ja <i>Tayassuidae</i>) ning sugukondadesse <i>Rhinocerotidae</i> ja <i>Elephantidae</i> kuuluvate ulukmetsloomade liha;</p> <p>7) sugukondadesse <i>Suidae</i>, <i>Tayassuidae</i> või <i>Tapiridae</i> kuuluvate tehistingimustes peetavate ulukite liha;</p> <p>8) sugukondadesse <i>Suidae</i>, <i>Tayassuidae</i> või <i>Tapiridae</i> kuuluvate ulukmetsloomade liha.</p> <p>Värsket liha tähendab kõiki inimtoiduks kõlblikke loomade osi värskena, jahutatuna ja külmutatuna.</p>		
<p>I osa</p>		
<p>— Lahter I.7: päritoluriik tähendab riiki, kust saadeti välja saadetakse: Singapur.</p> <p>— Lahter I.11: päritolukoht: Singapuri lähetava rajatise nimi, aadress ja heakskiidu number.</p> <p>— Lahter I.15: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja veoautod), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama liitu sisenemise piiripunkti.</p> <p>— Lahter I.19: kasutada asjakohast HS-koodi: 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06, 02.08.90, 02.09, 05.04 või 15.02.</p> <p>— Lahter I.20: märkida kogubrutomass ja kogunetomass.</p> <p>— Lahter I.23: konteinerite puhul: konteineri number ja Singapuri pädeva asutuse poolt pärast ümberlaadimist pandud plommi number.</p> <p>— Lahter I.28: kauba tüüp: märkida „terve rümp“, „poolrümp“, „veerandrümp“, „lõiked“ või „hakkliha“. Heakskiidu number: märkida heakskiidetud ettevõtte Uus-Meremaal.</p>		
<p>II osa</p>		
<p>(1) Värsket liha saadetiste jaoks, mille samaväärsus on kindlaks määratud Euroopa Ühenduse ja Uus-Meremaa kokkuleppe (nõukogu otsus 97/132/EÜ) alusel, on asjakohane veterinaarsertifikaadi näidis esitatud komisjoni 20. oktoobri 2015. aasta rakendusotsuse (EL) 2015/1901 (millega nähakse ette sertifitseerimiseeskirjad ja veterinaarsertifikaadi näidis elusloomade ja loomsete saaduste saadetiste impordiks Uus-Meremaalt liitu ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2003/56/EÜ) I lisas.</p> <p>(2) Erandjuhtudel, kui on tegemist riskiga inimeste või loomade tervisele või kui kahtlustatakse eeskirjade eiramist, tuleb teha täiendav füüsiline kontroll.</p> <p>(3) Maha tõmmata, kui saadeti on ümber laaditud ilma seda vahepeal ladustamata.</p>		
<p>Veterinaarjärelevalve ametnik</p> <p>Nimi (trükitähtedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Allkiri: ”</p>		